

112年度外國人球類競賽報名辦法

Phương thức đăng ký thi đấu các loại bóng năm 2023

一、辦理單位 Đơn vị tổ chức

- ◆ 指導單位:勞動部勞動力發展署 Đơn vị chỉ đạo: Sở phát triển nhân lực của Bộ Lao động
- ◆ 主辦單位:彰化縣政府 Đơn vị tổ chức:chính phủ huyện Changhua
- ◆ 執行單位:卓瀚整合企劃有限公司Đơn vị thực hành: Zhuohan Integration Planning Co., Ltd

二、報名與競賽時程 báo danh và thời gian thi đấu

- ◆ 報名日期：即日起 至 112年 7月17日 或 報名額滿為止 ngày báo danh:từ hôm nay đến ngày 17 tháng 7 năm 2023 hoặc đăng ký đã đủ người .
- ◆ 比賽日期時間：112年7月30日 (日) AM 9:00~PM3:30
Thời gian thi đấu: ngày 30 tháng 7 năm 2023(chủ nhật) sáng 9:00 đến chiều 3:30
AM 8:30~9:00 選手檢錄時間 sáng 8:30 tuyển thủ phải có mặt tại điểm thi đấu .
- ◆ 比賽地點：國立鹿港高級中學(彰化縣鹿港鎮中山路661號) địa chỉ thi đấu:trường trung học cơ sở Lukang(số 661 đường trung sơn Lukang Changhua)

三、競賽報名辦法 Cách đăng ký thi đấu

- ◆ 參賽資格：本縣外國人、本國勞工及雇主皆可參加。
- ◆ Điều kiện tham gia: người nước ngoài trong huyện 、 lao động Đài Loan và chủ thuê đều được tham gia。
- ◆ 競賽組別與參賽組數：đội thi đấu và số đội
 - ◇ 籃球：男子組10隊、女子組10隊 bóng rổ: nam 10 đội, nữ 10 đội
 - ◇ 排球：男子組4隊、女子組4隊 bóng chuyền: nam 4 đội , nữ 4 đội
 - ◇ 羽球：男子組15隊、女子組15隊 cầu lông : nam 15 đội, nữ 15đội
(截止日到期或報名額滿即不再受理報名 không nhận khi hết hạn hoặc đăng ký đã đủ người)
- ◆ 報名人數： số người tham gia
 - ◇ 籃球：每隊3至4人(3位正式選手+1位替補選手) bóng rổ: mỗi đội 3 đến 4 đội viên(3 chính thức và 1 dự bị)
 - ◇ 排球：每隊6至12人(6位正式選手+6位替補選手) bóng chuyền: mỗi đội 6 đến 12 đội viên
(6 chính thức và 6 dự bị)
 - ◇ 羽球：每隊1人(每人限報1組，不得跨組或重覆報名，且隊伍名稱請勿使用不雅字眼
如有違反，主/承辦單位有權要求參賽隊伍進行修改) cầu lông: mỗi đội 1 đội viên(mỗi

người tham gia 1 đội không được trùng lập báo danh , tên đội không được dùng từ khiếm nhã , nếu vi phạm đơn vị tổ chức có quyền yêu cầu sửa đổi)

報名方式： phương pháp báo danh

網路報名 備妥相關報名資料後，將資料寄送至活動信箱。信箱 chuohan2022@gmail.com

Báo danh qua internet : Chuẩn bị tư liệu báo danh và gửi email chuohan2022@gmail.com

線上報名 「112年度外國人球類競賽」專區進入填寫線上表單。網址：(後補)

Báo danh qua trang web: người nước ngoài thi bóng năm 2023

報名者報名後次日起3日內由本活動小組以電話聯繫確認完成報名無誤。如未於報名三日內接到確認電話，請電洽活動小組服務專線：0903-137561 張小姐 (週一至週五10:00~17:00) Sau khi bạn báo danh 3 ngày , ban tổ chức sẽ liên hệ xác nhận. Nếu không nhận được thông tin xác nhận, xin vui lòng gọi : 0903-137561 cô Trương (Thứ Hai đến Thứ Sáu 10:00 ~ 17:00)



四、優勝獎勵

◇ 籃球隊：男子組及女子組各取前3名，每隊頒發團體獎座一座，個人獎牌三面及精美獎品。

Đội bóng rổ : đội nam đội nữ mỗi đội tuyển 3 giải , mỗi đội 1 cúp 3 huy chương và quà tặng.

◇ 排球隊：男子組及女子組各取前3名，每隊頒發團體獎座一座，個人獎牌六面及精美獎品。

Đội bóng chuyền : đội nam đội nữ mỗi đội tuyển 3 giải , mỗi đội 1 cúp 6 huy chương và quà tặng.

◇ 單人羽毛球隊：男子組及女子組各取前3名，每隊頒發團體獎座一座，個人獎牌一面及精美獎品。

Đội cầu lông đơn: đội nam đội nữ mỗi đội tuyển 3 giải , mỗi đội 1 cúp , huy chương cá nhân và quà tặng.

五、比賽參加禮 Quà tham gia

競賽報到時發放活動參加禮「賽事紀念帽」1件/人、「賽事運動毛巾」1條/人。

Đến tham gia mỗi người đều được phát quà gồm 1 mũ kỷ niệm và 1 cái khăn thể thao .

六、三對三籃球競賽規則 Quy tắc thi đấu bóng rổ 3x3

(一) 各參賽隊伍請於開賽前10分鐘至紀錄台做檢錄，於開賽3分鐘後未到者，裁判判令棄權，對隊獲勝。Trước khi thi đấu tuyển thủ vui lòng đến hoàn tất thủ tục trước 10 phút

(二) 每隊球員至多為4人。Tuyển thủ mỗi đội nhiều nhất là 4 người .

(三) 每隊須有3人始可上場比賽，不足3人以棄權論。

Tuyển thủ mỗi đội ít nhất là 3 người , không đủ 3 người xem như bỏ cuộc .

(四) 開賽球權以猜拳判定。Dùng oẳn tù tì để quyết định người phát cầu

(五) 比賽制度：採單淘汰制。男籃、女籃各取前三名。

Hệ thống thi đấu : dùng cách loại bỏ . Đội nam 、 nữ mỗi đội tuyển 3 giải

(六) 比賽時間12分鐘。先得分21分或是比賽時間結束後得分較多隊伍獲勝。

Thời gian thi đấu 12 phút . Đội đầu tiên ghi được 21 điểm hoặc đội có nhiều điểm nhất vào cuối trận đấu sẽ thắng.

七、排球競賽規則 Quy tắc thi đấu bóng chuyền

(一) 各參賽隊伍請於開賽前10分鐘至紀錄台做檢錄，於開賽3分鐘後未到者，裁判判令棄權，

對隊獲勝。Trước khi thi đấu tuyên thủ vui lòng đến hoàn tất thủ tục trước 10 phút ,

sau khi thi đấu 3 phút vẫn chưa hoàn tất xem như bỏ cuộc .

(二) 每隊最多包括12名球員。每隊須有6人始可上場比賽，不足6人以棄權論。

Tuyên thủ mỗi đội nhiều nhất là 12 người . Mỗi đội 6 người là có thể tham gia thi đấu , không đủ 6 người xem như bỏ cuộc .

(三) 球員當中指定1人擔任球隊隊長及1位登記自由球員，必須在紀錄表上註明。

Trong 1 đội phải có 1 đội trưởng và 1 người đăng ký tuyên thủ tự do , phải ghi chú rõ trong bảng ghi .

(四) 比賽單局淘汰制，得30分者為勝方。若雙方打成29分平手，則應繼續作賽，一方先多得2分

為勝。Thi đấu dùng cách loại bỏ , đoạt 30 điểm là thắng , đôi bên đều 29 điểm là huê , phải tiếp tục thi đấu,

Đội nào ghi trước 2 điểm là thắng .

八、羽球單打競賽規則 Quy tắc thi đấu cầu lông đơn

(一) 各參賽隊伍請於開賽前10分鐘至紀錄台做檢錄，於開賽3分鐘後未到者，裁判判令棄權，

對隊獲勝。Trước khi thi đấu tuyên thủ vui lòng đến hoàn tất thủ tục trước 10 phút ,

sau khi thi đấu 3 phút vẫn chưa hoàn tất xem như bỏ cuộc, đối phương chiến thắng .

(二) 羽球單打:每方一人。Đơn đánh cầu lông:mỗi bên 1 người

(三) 比賽採三局二勝制。Thi theo cách đấu 3 cuộc tuyên 2 đội

(四)男子單打，由先得15分的一方獲勝。女子單打由先得11分的一方獲勝一局。Đơn nam,

đội đầu tiên ghi được 15 điểm sẽ thắng. Đơn nữ, đội đầu tiên ghi được 11 điểm sẽ thắng .

九、其他 Những điều khác

(一) 本辦法如有未盡事宜者，得由主辦單位更改之，在當日比賽球場宣告之。

Nếu có những vấn đề không nằm trong quy định này, sẽ có thể được thay đổi bởi ban tổ chức và sẽ tuyên bố trong ngày thi đấu .

(二) 賽程時間表僅供參考，請依大會賽務組廣播為準，請勿離開比賽場地，以免影響參賽權益，廣播兩次後仍未到場者，依棄權論，不得異議。

Lịch thi đấu chỉ mang tính chất tham khảo, xin theo dõi phần phát sóng của các đội thi đấu của đại hội, để không ảnh hưởng đến quyền lợi tham gia ,yêu cầu không rời khỏi sân thi đấu , nếu phát thanh 2 lần mà vẫn không có mặt thì xem như bỏ cuộc , không được có những ý kiến khác .

(Mỗi người được giới hạn trong 1 nhóm, không được phép đăng ký nhóm chéo hoặc lặp lại và tên nhóm không được sử dụng từ ngữ khiếm nhã Trong trường hợp có vi phạm, chủ nhà/đơn vị tổ chức có quyền yêu cầu các đội tham gia sửa đổi)

十、報名表 **Bảng đăng ký**

112 年 外國人球類競賽 報名表			
Bảng đăng ký thi đấu các loại bóng năm 2023			
三對三籃球 Bó�ng rỏ 3x3			
報名單位 đơn vị		國籍 quốc tịch	
領隊姓名 Họ tên đội trưởng		電話 điện thoại	
報名項目 hạng mục	<input type="checkbox"/> 男籃 Nam <input type="checkbox"/> 女籃 Nữ	啦啦隊人數 Số lượng cổ động viên	
球員名單 danh sách tuyển thủ			
隊長 đội trưởng		球員 1 tuyển thủ 1	
球員 2 tuyển thủ 2		替補球員 tuyển thủ dự bị	
排球競賽 Bó�ng chuyên			
報名單位 đơn vị		國籍 quốc tịch	
領隊姓名 Họ tên đội trưởng		電話 điện thoại	
報名項目 hạng mục	<input type="checkbox"/> 男排 Nam <input type="checkbox"/> 女排 Nữ	啦啦隊人數 Số lượng cổ động viên	
球員名單			
隊長 Đội trưởng		自由球員 Tuyển thủ tự do	
球員 1 tuyển thủ 1		球員 2 tuyển thủ 2	

球員 3 tuyển thủ 3		球員 4 tuyển thủ 4	
替補球員 1 tuyển thủ dự bị 1		替補球員 2 tuyển thủ dự bị 2	
替補球員 3 tuyển thủ dự bị 3		替補球員 4 tuyển thủ dự bị 4	
替補球員 5 tuyển thủ dự bị 5		替補球員 6 tuyển thủ dự bị 6	

羽球單打 Đơn đánh cầu lông

報名單位 đơn vị		國籍 quốc tịch	
領隊姓名 Họ tên đội trưởng		電話 điện thoại	
報名項目 hạng mục	<input type="checkbox"/> 男單 nam <input type="checkbox"/> 女單 nữ	啦啦隊人數 Số lượng cổ động viên	
球員姓名 họ tên tuyển thủ			